Mizmor 031

Rebuilding Bitachon

Key Concepts

In this mizmor David provides us with an extended *tefillah* which reflects many of the moods and thoughts that a person may have in his personal conversation with Hashem.

The broad theme of the *tefillah* is the need to reconcile an individual's *bitachon* in Hashem with the problems he is facing in his life. Even when those problems have not yet been resolved, David teaches us to be confident that the *yeshuah* (salvation) will come.

Along the way David visualizes the joy he will personally feel when Hashem has answered his *tefillos*. He then describes the agony he is currently suffering because the *yeshuah* has not yet appeared. Rebounding from this low point David takes courage and renews his call for help. He then praises Hashem for His goodness and thanks Him for His kindness. David concludes with a stirring call to his fellow Jews to love Hashem and to strengthen themselves in their devotion to Him.

Navigating Tehillim. David's roller-coaster spiritual experience of Mizmor 031 is comparable to that in Mizmor 039 (Crisis of Conscience), where we again find him struggling to understand his place in Hashem's plan.

Exploring the Mizmor

<u>PART 1. DECLARATION OF BITACHON</u>. David declares his *bitachon* in Hashem and appeals for His help.

(א) לַמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: (ב) בְּדְּ ה' חָסִיתִי אַל אֵבוֹשָׁה לְעוֹלָם בְּצִדְקָתְּדְּ פַּלְטֵנִי: (ג)

הַטֵּה אֵלַי אָזְנְדְּ מְהַרָה הַצִּילֵנִי הֱיֵה לִי לְצוּר מָעוֹז לְבֵית מְצוּדוֹת לְהוֹשִׁיעֵנִי: (ד) כִּי

סַלְעִי וּמְצוּדְתִי אָתָּה וּלְמַעַן שִׁמְדְּ תַּנְחֵנִי וּתְנַהֲלֵנִי: (ה) תּוֹצִיאֵנִי מֵרֶשֶׁת זוּ טַמְנוּ לִי כִּי

אַתָּה מְעוּזִי: (ו) בְּיָדְדְ אַפְּקִיד רוּחִי פַּדִיתָה אוֹתִי ה' אֵ־ל אֱמֶת: (ז) שָׁנֵאתִי הַשֹּׁמְרִים

הַבְלֵי שַׁוֹא וַאֲנִי אֵל ה' בַּטַחָתִּי:

(1) For the musician, a mizmor by David. (2) I have sought refuge with You, Hashem. Let me never feel embarrassed. In Your generous goodwill, save me. (3) Incline Your ear to me and quickly rescue me. May [my trust] be for

me a sturdy rock, a built-up fortress to save me. (4) For You have been my towering Rock and You have been my Fortress. For [the honor of] Your Name lead me and guide me. (5) Extricate me from this net [that my enemies] have hidden to [catch] me. For You are my stronghold. (6) I will entrust my living spirit into Your hand for You saved me Hashem, G-d of truth. (7) I have come to hate those who depend on worthless fantasies. As for me, I trust in Hashem!

<u>PART 2. ANTICIPATION OF JOY</u>. David visualizes the joy he will feel when Hashem has answered his *tefillos*:

(ח) אָגִילָה וְאֶשְׂמְחָה בְּחַסְדֶּךְּ אֲשֶׁר רָאִיתָ אֶת עָנְיִי יָדַעְתַּ בְּצָרוֹת נַפְשִׁיּ (ט) וְלֹא הִסְגַּרְתַּנִי בִּיֵד אוֹיֵב הֵעֵמַדִתַּ בַּמֵּרְחַב רַגִּלַיִּי

(8) I will feel exultation. I will rejoice in Your loving kindness that You have seen my affliction, that You have known the troubles of my soul. (9) And You have not turned me over to the clutches of the foe. Instead You have set my feet on a wide-open place.

<u>PART 3. PLEA FOR RELIEF</u>. However, the *yeshuah* has not yet come and David pleads to be granted relief from his current troubles:

(י) חָנֵּנִי ה' כִּי צַר לִי עָשְׁשָׁה בְּכַעַס עֵינִי נַפְשִׁי וּבִטְנִי: (יא) כִּי כָלוּ בְיָגוֹן חַיֵּי וּשְׁנוֹתֵי בַּאֲנָחָה כָּשַׁל בַּעֲוֹנִי כֹחִי וַעֲצָמֵי עָשֵׁשׁוּ: (יב) מִכָּל צֹרְרֵי הָיִיתִי חֶרְפָּה וְלִשְׁכֵנֵי מְאֹד וּפַחַד לִמְיָדְעָי רֹאֵי בַּחוּץ נָדְדוּ מִפֶּנִיּ: (יג) נִשְׁכַּחְתִּי כְּמֵת מִלֵב הָיִיתִי כִּכְלִי אֹבֵד: (יד) כִּי שָׁמַעְתִּי דְּבַּת רַבִּים מָגוֹר מִסְּבִיב בְּהִנְּסְדָם יַחַד עָלַי לָקַחַת נַפְשִׁי זָמָמוּ:

(10) Grant me Your favor, Hashem, for I am in distress; My eye is dimmed from the anger [of my enemies]. [I feel it] in my soul and my stomach. (11) For my life is consumed with anguish and my years with sighing. Because of my iniquity my strength has failed and my bones are wasted away. (12) Because of so many tormentors I have become [an object of] derision to my neighbors and fright to my close friends. [People] seeing me on the street move away from me. (13) I have become as forgotten as a dead person, [vanished] from the heart. I have become like a lost vessel. (14) But I hear the conspiracies of many, terrorizing all around.

Navigating Tehillim. In posuk 10 David speaks of the physical and spiritual distress that the ill-will of his enemies has upon him: "My eye is dimmed

from the anger [of my enemies]. [I feel it] in my soul and my stomach." This recalls a similar thought in posuk 8 of Mizmor 006, which is a tefillah to be healed from affliction: "My eye is dimmed from anger, aged by all my tormentors."

<u>PART 4. RENEWAL OF BITACHON</u>. David renews his bitachon in Hashem and pleads for His yeshuah:

(טו) וַאֲנִי עָלֶיךּ בָטַחְתִּי ה' אָמַרְתִּי אֱלֹהַי אָתָּה: (טוֹ) בְּיָדְדְּ עִתֹּתִי הַצִּילֵנִי מִיַּד אוֹיְבַי וּמֵרֹדְפָי: (יוֹ) הָאִירָה פָנֶיךּ עַל עַבְדֶּדְ הוֹשִׁיעֵנִי בְחַסְדֶּדְּ: (יוֹ) ה' אַל אֵבוֹשָׁה כִּי קְבִיּ (יוֹ) הָאִירָה פָנֶיךּ עַל עַבְדֶּדְ הוֹשִׁיעֵנִי בְחַסְדֶּדְּ: (יוֹ) ה' אַל אֵבוֹשָׁה כִּי קְרָאתִיךְ יֵבְשׁוּ רְשָׁעִים יִדְּמוּ לִשְׁאוֹל: (יט) תֵּאָלַמְנָה שִׂפְתֵי שָׁקֶר הַדּבְרוֹת עַל צַדִּיק עַתַק בְּגַאָוַה וַבוּוֹ:

(15) But as for me, I have trusted in You, Hashem. I said, "You are my G-d." (16) My times are in Your hand. Rescue me from the hand of my foes and from my pursuers. (17) Shine Your face upon Your servant. Save me in Your kindness. (18) Hashem, let me not feel disheartened after having called upon You. Let the resha'im be disheartened. Let them [be sent in] silence to the grave (19) May lying lips be struck dumb, [lips] that speak harshly against the righteous person with pride and contempt.

<u>PART 5. PRAISE AND GRATITUDE</u>. Empowered by his new strengthened bitachon, David praises Hashem for His goodness and thanks Him for His kindness:

(כ) מָה רַב טוּבְךּ אֲשֶׁר צָפַּנְתָּ לִּיֵרְאֶיךּ פָּעַלְתָּ לַחֹסִים בָּךְּ נָגֶד בְּנֵי אָדָם: (כא) תַּסְתִּר בְּנֶידְ מֵּרֶכְמֵי אִישׁ תִּצְפְּנֵם בְּסֻכָּה מֵרִיב לְשׁנוֹת: (כב) בָּרוּךְ ה' כִּי תִּסְתִּירֵם בְּסֵתֶר פָּנֶיךְ מֵרֶכְמֵי אִישׁ תִּצְפְנֵם בְּסֻכָּה מֵרִיב לְשׁנוֹת: (כב) בָּרוּךְ ה' כִּי הְפְלִיא חַסְדּוֹ לִי בְּעִיר מָצוֹר: (כג) וַאֲנִי אָמֵרְתִּי בְחָפְזִי נִגְרַזְתִּי מִנֶּגֶד עֵינֶיךְ אָכֵן שָׁמַעְתָּ קוֹל תַּחֲנוּנֵי בְּשַׁוְעִי אֱלֵיך:

(20) How abundant is Your goodness that You have hidden away for those who fear You. You have acted for those who seek refuge in You in the presence of [all] men. (21) You conceal them in the hiding place of Your Presence, [protected] from the schemes of men. You treasure them in a shelter from the strife of tongues. (22) Blessed is Hashem, for He has been wondrously kind to me, [secure as] in a fortified city. (23) And I said in my panic, "I am cut off from Your sight!" But in truth, You heard the sound of my pleas when I cried to You.

<u>PART 6. MESSAGE TO THE NATION</u>. David encourages Klal Yisrael to increase their devotion and trust in Hashem:

(כד) אֶהֶבוּ אֶת ה' כָּל חֲסִידִיו אֱמוּנִים נֹצֵר ה' וּמְשַׁלֵם עַל יֶתֶר עֹשֵׂה גַאֲנָהּ (כה) חָזָקוּ וָיֵאֱמֵץ לִבָּבָכֶם כַּל הַמִּיַחֵלִים לָה':

(24) Love Hashem, all His devout ones! Hashem protects the faithful, but He repays the one who acts haughtily, for his arrogance. (25) Be strong, and your hearts will take courage, all who wait longingly for Hashem.

Additional Thoughts

In Mizmor 031 we see David experiencing a rollercoaster of emotions and attitudes. He is at times calmly confident, earnestly pleading, joyfully expectant, painfully suffering, humbly supplicating, deeply grateful, agonizingly self-doubting, and enthusiastically inspired. What ties it all together is the key thought in the second posuk: "I have sought refuge with You, Hashem. Let me never feel embarrassed."

A person feels embarrassed when actual events in life are at variance with the self-image that he has created for himself and for the outside world. His state of embarrassment is a sign of his bewilderment, a recognition that the image was a lie.

But if a person places his trust in Hashem, his self-image is that of a frail human being who seeks to do what is right, even if he does not always succeed. He knows that whatever may happen to him is ultimately part of Hashem's plan for him. If he can hold that thought, there is no need for embarrassment or bewilderment.

During the days of *sefirah* preceding *Shavuos*, we are aware of being on a steady progression toward the spiritual goal of *Kabolas Torah*. Each count seems to represent a single, uniform increment in this progression, but in truth our spiritual growth is not steady. Some days we make great leaps forward while on others we lose the momentum and get sidetracked. The important thing is not to be discouraged, but to keep the goal in sight and remember that we are in Hashem's care.

Learning the Mizmor

PART 1. DECLARATION OF BITACHON.

(א) לַמְנַצֶּחַ מִּזְמוֹר לִדָּוִד:

This song has been prepared **for the musician** — לְמְנֵצֵּת, who will perform it. It is **a mizmor** composed **by David** — מְּזְמוֹר לְדָוָד.

ב) בְּדְּ ה' חָסִיתִּי) אַל אֵבוֹשַׁה לִעוֹלַם

Throughout my life **I have sought refuge** and trusted **in You** alone, **Hashem**, — בְּּדְ הֹ' חְּסִיתִּי. I have taken shelter under Your wing and have devoted myself to Your *mitzvos*. I humbly ask You to show Your continued care for me. **Let me never feel embarrassed** — אַל אָבוֹשָׁה לְעוֹלֶם when my commitment to You remains unanswered.

בְּצִדְקָתְּדְ פַּלְטֵנִיּ

In Your generous goodwill — בְּלְטֵנִי towards me, save me — פַּלְטֵנִי from my present trouble.

ג) הַטֵּה אֵלַי אָזְנְדְּ מְהֵרָה הַצִּילֵנִי

The threat I am now facing is so imminent that I ask You not to wait. Even if my tefillah is not sufficiently worthy to ascend to You, incline Your ear to me — הַּטֵּה הַצִּילְנִי אַזְנְדְּ
and hear me. Then come and quickly rescue me — מְהֵרָה הַצִּילְנִי

הֱיֵה לִי לְצוּר מָעוֹז לְבֵית מִצוּדוֹת לְהוֹשִׁיעֵנִיּ

May my trust in You **be for me** like **a sturdy rock** — הֵיֵה לִי לְצוּר מְעוֹז upon which I can be secure, beyond the reach of my enemies. May it be for me like **a built-up fortress to save me** — לְבִית מְצוּדוֹת לְהוֹשִׁיעֵנִי behind impenetrable barricades. When the enemy sees my confidence in Your *yeshuah* he will be discouraged from even attempting an attack.

(ד) כִּי סַלְעִי וּמְצוּדַתִי אֲתַה

For in the past You have been my towering Rock — פָּי סֵלְעִיּ to Whom I could flee when I was beset by harmful forces and You have been my Fortress — אָּבָּה, high up on a cliff to protect me within its walls.

וּלְמַעַן שִׁמְדְּ תַּנְחֵנִי וּת<u>ְנַה</u>ַלְנִי:

And so in the future I ask that **for** the honor of **Your Name** — אָמֶעָן שִׁמְּדָּ with which Yisrael is identified around the world, You should **lead me** to

safety **and guide me** to keep me going even if I stumble on the way — וּתְנַהַלֵנִי .

Even if I stumble into sin, I look to You to help me and **extricate me from this** net — אַרְשֵׁת מּרְשֶׁת וּ of immorality that wicked people **have hidden to** catch me — טָמְנוּ לִי and lead me astray. **For You are my Stronghold** — בִּי אַתְּה , my foundation of truth.

(ו) בְּיָדְדָּ אַפְקִיד רוּחִי פַּדִיתָה אוֹתִי ה' אֵ־ל אֵמֵת:

I will continue to commit myself to You and will continue to rely upon You to save me from danger. I will entrust my living spirit into Your hand — בְּיָדְרָ אַפְּקִיר אוֹתִי for just as You saved me — פְּדִיתָה אוֹתִי in the past, I am confident that You will save me again and for that I will owe You my devotion. You will surely help me for You are Hashem — 'ה, the G-d of mercy, and You are the G-d of truth — אֵרֹל אָמַתּ, Who keeps His promises.

ז) שָׁנֵאתִי הַשִּׁמְרִים הַבְּלֵי שָׁוְא וַאֲנִי אֵל ה' בַּטַחִתִּי:

I have come to hate — שָׁנֵאתִּי those misguided people who chose to depend on worthless fantasies — הַשְּׁמְרִים הַּבְלֵי שָׁוְא, such as superstitious beliefs or luck. As for me, I have chosen to look to Hashem and it is to Him that I trust — וַאָנִי אֱל ה' בַּטַחָתִּי.

PART 2. ANTICIPATION OF JOY.

(ח) אָגִילָה וְאֱשְׂמְחָה בִּחַסְדֵּדְ

When You save me I will immediately **feel** a burst of **exultation** — אָגִילָה. My happiness will continue as **I rejoice** — וְאֶשְׂמְחָה in the knowledge that what has happened is evidence of **Your loving kindness** — בְּחֵסְיֶּדְּך and Your care for me.

אֲשֶׁר רָאִיתָ אֶת עָנְיִי יַדַעַתַּ בִּצַרוֹת נַפִּשִׁיּ

I will be grateful **that You have seen** and noticed **my** physical **affliction** — אֲשׁרּ גיִי, אָת עָנְיִי. I will be filled with joy **that You have known** and felt individual concern for the troubles of my soul – יָדַעִתָּ בִּצָרוֹת נַפִּשִיי.

And I will be grateful that You have entrusted me with the freedom to choose life. You have not turned me over to the clutches of the foe — יְלֹא הִסְגַּרְתַּנִי בְּיֵל שִּנְי שִּנִי שׁנִי שׁנֹי שׁנֹי שׁנִי שִּׁנְי בְּשֶּׁרְתָּב רַיְּלִי שִּׁנְי בְּשֶּׁרְתָב רַיְּלִי בְּשֶּׁרְתָב רַיְּלִי , so that I have the freedom to go where I please and do teshuvah by my own choice rather than as a reaction to constraint.

PART 3. PLEA FOR RELIEF.

(י) חָנֵּנִי ה' כִּי צַר לִי עָשְׁשָׁה בְּכַעַס עֵינִי נַפְשִׁי וּבִּטִנִיּ

Grant me Your favor, Hashem — 'חָנֵנִי הֹ', for I am in distress — בִּי צַר לִי. My eye is dimmed from the pain of facing the anger of my enemies — עֲשְׁשָׁה בְּבַעֵּס עִינְיי. I suffer from the pain that I feel in my very soul and the hunger that I feel in my stomach — נַפִּשִׁי וּבְטִנִי.

For my life is consumed with anguish — פָּי כָלוּ בְיָגוֹן חַיֵּי and my years are consumed with sighing — וֹשְׁנוֹתֵי בַּאֲנָחָה as I think about my enduring troubles. Because of my iniquity my strength has failed — בְּשֵׁל בַּעֲוֹנִי כֹחִי and my bones are wasted away — וַעֵצְמֵי עֲשֵׁשׁוּ

Because so many tormentors — מָבֶּל צֹרְרָני have risen against me, the rest of the world has come to doubt me. I have become an object of derision — הְּיִיתִּי and people are ashamed of knowing me and of having any dealings with me. Particularly, I am a disgrace to my neighbors — יְלשְׁבֵנֵי מְאֹדֹ who cannot entirely avoid contact with me. I have become a source of fright to my close friends — יְבֹּחְדֵּעִי מְאֹדִי who are afraid of having any dealings with me.

People **who see me on the street — אָלי בַּחוּי move away from me — אָליְי** בַּרוּנְי because the sight of me is distasteful to them.

I have become as forgotten as a dead person — נִּשְׁכַּחְתִּּי כְּמֵת for whom there is no hope of life. I have vanished **from the heart** — מָלֵב of my friends because they no longer expect me to recover from my situation.

I have become like a lost object — הָּיִתְּי בְּכְלִי אֹבֵּד which is of little value; its owners don't remember it and don't bother to look for it.

My friends have given up on me, **but I hear the** active **conspiracies of** my **many** — פָּי שָׁמֵעְתִּי דְּבַּת רַבִּים enemies. They are on every side and sow **terror all** around — מָגוֹר מִפְּבִיב.

When they conspired together against me – בְּהַנְּסְדָם יַחַד עָלַי, they plotted to take my very soul — לָקַחַת נַפְּשִׁי זְמָמוּ

PART 4. RENEWAL OF BITACHON.

But as for me — וְאֲנִי , even though my enemies think You have forgotten me, I have trusted in You, Hashem — 'עָלֶידְ בָּטַחְתִּי ה'. I said, "You are my G-d" — אָמֵרְתִּי אֱלֹקֵי אֲלֶקי אָלֶקי אָלֶּקי אָלֶקי אָלֶקי אָלֶקי אָלֶקי אָלִיקי אָלִיקי אָלִיקי אָלִּקי אָלֶקי אָלִיקי אָלִיקי אָלִיקי אָלִיקי אָלִיקי אָלִיקי אָלִיקי אָלֶקי אָלִיקי אָלֶקי אָלִיף אָלִיקי אָלִיף אָלִיי אָלִיי אָלִיף אָלִיף אָלִיף אָלִיי אָלִיף אָלִיף אָלִיף אָלִיף אָלִיי אָלִיי אָלִיי אָלִיף אָלִיין אָלִיף אָלי אָלְיין אָלִיין אָלִיין אָלִיין אָלִיין אָלִיף אָלִיף אָלִיין אָליין אָלִיין אָליין אָלִיין אָלִיין אָלִיין אָלִיין אָלִיין אָליין אָלְיין אָלִיין אָלְיין אָלְייִין אָלְייִין אָלְיין אָלְיין אָלְייִין אָלְיין אָלְייִין אָלְייִין אָליין אָליין אָליין אָליין אָליין אָלְיין אָלְיין אָלְיין אָלְיין אָלְיין אָלְיין אָלְיין אָליין אָיין אָליין אָּיין אָליין אָליין אָליין אָליין אָליין אָליין אָליין אָליין אָליין

In contrast to the misguided people who think their lives are controlled by chance

-8-

or by demonic forces I know that **my times are in Your hand** — בְּיָדְדְּ עִּתֹּתָי.

Everything that happens to me is determined by You and even the specific times that my enemies have chosen to attack me are actually Yours, not theirs. So I look to You to rescue me — מַיִּדֹ אוֹיְבֵי both from the hand of my foes — מִיַּדֹ אוֹיְבֵי, who act out of hatred, and from my pursuers — מִּיִּדְּבָּי, who act out of greed.

(יז) הָאִירָה פָנֵידְ עַל עַבְדֶּדְ

Shine Your face of love and goodwill upon Your servant — הָאִירָה פָּנֶיךּ עֵל עַבְיֶּדְּ to accept my *tefillah* and relieve the darkness which now surrounds me. By shining Your face openly upon me, the world will see that You reward those who are devoted to You.

הוֹשִׁיעֵנִי בְחַסְדֵּךָּ:

Save me in Your kindness — הּוֹשִׁיעֵנִי בְּחַסְדֶּדְ because although I am as submissive as a servant to You I have no right to count on Your favor.

(יח) ה' אַל אֵבוֹשָׁה כִּי קְרָאתִידְ

O Hashem, let me not feel disheartened — ה' אַל אֵבוֹשָׁה and bewildered by being turned back empty-handed after having called upon You — בָּי קְרָאתִירָ

יֵבשוּ רְשָׁעִים יִדְמוּ לשְאוּל:

Let the *resha'im* who sought my doom **be disheartened** — יבשׁוּ רְשָׁעִים by the defeat of their false hopes. Let them lose their self-confidence and **be** sent in silence to the grave — יְּדְמוּ לִשְׁאוֹל.

יט) תַּאָלַמְנָה שִּׁפְתֵּי שָׁקֶּר הַדּבָרות עַל צַדִּיק עָתָק בִּגַאֵנָה וָבוּזּי

May their lying lips be struck dumb — תֵּאֶלַמְנָה שִּׂפְתֵּי שָׁקֶּר. Lips that were created for tefillah are instead being used for slander and deserve to be silenced. These are lips that speak — תַּדְּבְרוֹת harshly against the righteous person — with pride and contempt — עַל צַדִּיק עָתָק They arrogantly think they are happier and better.

PART 5. PRAISE AND GRATITUDE.

How abundant is Your goodness — מָה רַב טוּבְדּ that You have hidden away to be truly appreciated only by those who fear You — אֵשֵׁר צָפַנְתָּ לִירֵאֵיף.

You have acted for the well-being of those who seek refuge in You — פָּעֵלְתָּ and You have done so in the presence of all men — נֶגֶּד בְּנֵי אָדֶם, though they walk in ignorance and do not know it.

You conceal them in the hiding place of Your Presence — בְּּׁלֶתֹּר בְּּׁלֵתְּלֹּ, protecting them from the schemes of arrogant men — פָּגֶיף. You treasure them in Your shelter — תִּּלְבְּלֵם בְּּׁלֻכָּה and isolate them from the strife of evil tongues — מֵרִיב לְשׁׁנוֹת.

I too have benefited from Hashem's protection, and I thank Him for that: **Blessed** is **Hashem** — 'בָּרוֹךְ הֹּ, for **He has been wondrously kind to me** — בָּרוֹךְ לִי, הַפְּלִיא . He has made me as secure as **in a fortified city** – בְּעִיר מָצוֹר.

Even though when fortune went against me I was afraid that my sins were unforgivable and I said in my panic — וְאֲנִי אָמַרְתִּי בְּחָפְּזִי, "I am cut off from Your sight" — נְגְרַזְתִּי מִנֶּגֶּד עֵינֶיךְ:

יאָכֵן שָׁמַעְתָּ קוֹל תַּחֲנוּנֵי בְּשׁוְעִי אֵלֵיךּ:

But in truth, You heard the sound of my pleas — אָבֵן שָׁמַעְתָּ קוֹל תַּחֲנוּנֵי when I cried to You — בְּשַׁוְּעִי אֵלֶיךְ because You understood that I was sincerely penitent.

PART 6. MESSAGE TO THE NATION.

ָלָר) אֶהֶבוּ אֶת ה' כָּל חֲסִידִיו אֶמּוּנִים נֹצֵר ה' וּמִשַּׁלֵּם עַל יֵתֵר עשֵׁה גַאֵּנָה:

Having seen the kindness He has done, you should surely **love Hashem** in your actions, **all** you who are **His devout ones** — יָּבֶל חֲסִידָּיוּ! You see how **Hashem protects the faithful** — 'אֲמוּנִים נֹצֵר ה', who depend on Him, **but** as for the one who acts haughtily, He repays him for his arrogance — וֹמֶר עֹשֵׁה נַאֵּוָה

כה) חִזְקוּ וְיַאֲמֵץ לְבַּבְּכֶם (כה) כֵּל הַמִּיַחֵלִים לַה':

And to those who are desperately hoping for a *yeshuah*, I say, **be strong** — חָזְקּוּ, and you will find that your hearts will take courage — וְיַאֲמֵץ לְבַּבְּכֶּם. All you who wait longingly for Hashem — בֹּל הַמִיַחַלִּים לָה will not be disappointed.

Living the Mizmor

Listed below are some of the lessons that you can draw from this mizmor, as well as some of the thoughts you might have in mind when you say the words of the mizmor as a *tefillah*, expressing your devotion to Hashem.

Lessons for Life - Your Yeshuah.

[31:2] EMBARRASSMENT. – בְּדָּ ה' חָסִיתִּי אַל אֵבוֹשָׁה לְעוֹלָם בְּצִדְּקָתְדְ פַּלְטֵנִי –

"I have sought refuge with You, Hashem. Let me never feel embarrassed. In Your generous goodwill, save me." Ask Hashem to protect you and save you for you are depending on no one but Him. Ask that you never be embarrassed at having relied on Hashem.

[31:18] – ה' אַל אַבוֹשָׁה כִּי קְרָאתִיף – "Hashem, let me not feel

disheartened after having called upon You."

<u>Tefillos for Life - Your Relationship with Hashem.</u>

- [31:3] **INCLINE YOUR EAR**. הַּטֵּה אֵלֵי אָזְוֹךְ "*Incline Your ear to me."* Tell Hashem that even if your *tefillah* is not sufficiently worthy to ascend to Him, He should incline His ear to you and hear you.
- [31:6] ENTRUSTING MY LIFE. אַפְקִיד רוּחֵי "I will entrust my living spirit into Your hand." Appeal to Hashem to save you because you depend on Him alone.
- [31:17] A SHINING FACE. הָאִירָה פָּנֶיךּ עַל עַבְיֶּדְ "Shine Your face upon Your servant." Ask Hashem to show you His love and goodwill. By shining His face openly upon you, the world will see that Hashem rewards those who are devoted to Him.

<u>Tehillos for Life - Contemplation of Hashem.</u>

- [31:4] FORTRESS. בּי סַלְעִי וּמְצוּדָתִי אָתָּה "For You have been my towering Rock and You have been my Fortress." Hashem is totally reliable, like the most impenetrable fortress.
- [31:20] GOODNESS. מָה רָב טוּבְךּ אֲשֶׁר צָפַנְתָּ לִירֵאֶיף "How abundant is Your goodness that You have hidden away for those who fear You." Hashem's true goodness is reserved for those who appreciate it.

Lessons for Life - Your Attitude.

- [31:7] **TIME TO HATE**. שְׁנֵאתִי הַשִּׁמְרִים הַּבְלֵי שָׁוְא "I have come to hate those who depend on worthless fantasies." Hatred of evil is sometimes necessary to avoid being caught up in it.
- [31:24] LOVE AND DEVOTION. אֶהֶבוּ אֶת ה' בֶּל חֲסִידְינוּ "Love Hashem, all His devout ones!" Love of Hashem must be based on your complete and faithful devotion to Him alone.
- [31:25] COURAGE. 'חַּזְּקוֹ וְנַאֲמֵץ לְבַבְּכֶּם כָּל הַמְיַחֲלִים לָה' "Be strong, and your hearts will take courage, all who wait longingly for Hashem." No matter how difficult things are for you, have confidence that the yeshuah will surely come.

Lessons for Life - Your Behavior.

[31:17] A SHINING FACE. – הָאִירָה פָּנֶידְ עַל עַבְדֶּדְ – "Shine Your face upon Your servant." Emulate the attributes of Hashem and show goodwill towards all the people in your life. Showing a smile can be a great kindness.

Lessons for Life - Your Gratitude.

[31:8] EMPATHY. – אָגִילָה וְאֶשְׁמְחָה בְּחַסְדֶּךְ אֲשֶׁר רָאִיתָ אֶת עָנְיִי – "I will feel exultation. I will rejoice in Your loving kindness that You have seen my affliction." Thank Hashem for His sympathetic and understanding care in easing your difficulties. When you realize His personal concern you should feel a burst of exultation.

[31:9] **FREE WILL**. – הֶּעֶמְדְתָּ בַּמֶּרְחָב רְגְּלִי – "You have set my feet on a wide-open place." Thank Hashem for giving you the freedom to choose your way in life. Humbly ask for His guidance in making the right choice.

[31:22] **SECURITY**. – בְּרוּדְ ה' כִּי הַפְּלִיא חַסְדּוֹ לִי בְּעִיר מְצוֹר – "Blessed is Hashem, for He has been wondrously kind to me, [secure as] in a fortified city." Thank Hashem for making you feel secure.

<u>Tefillos for Life - Your Anguish.</u>

[31:11] **YEARS OF PAIN**. – בּי בָּלוּ בְּיָגוֹן חַיֵּי וּשְׁנוֹתֵי בַּאֲנָחָה – "For my life is consumed with anguish and my years with sighing." By declaring and contemplating your suffering, you are demonstrating that its purpose has been served and your tefillah for a yeshuah should be answered.

- 13 -

Sources

The primary sources used in the interpretation of the *pesukim* of this mizmor are listed below.

יג - רש״י, רד״ק, המאירי, מצודות
יד – רש״י, רד״ק, מלבי״ם
טו – אבן עזרא, רד״ק
טז – רש״י, אבן עזרא, רד״ק, המאירי,
מצודות, נר לרגלי
יז – אבן עזרא, רד״ק, המאירי, ספורנו,
באר אברהם, מלבי״ם, נר לרגלי
יח – רד"ק, המאירי
יט – אבן עזרא, ספורנו, נר לרגלי, רשר״ה
כ – אבן עזרא, רשר״ה
כא - אבן עזרא, רד״ק, רשר״ה
כב - רד״ק, מצודות, באר אברהם
כג - המאירי, באר אברהם, נר לרגלי
כד - רש״י, אבן עזרא, המאירי, מצודות,
באר אברהם
כה - רש״י, אבן עזרא, רד״ק,

א – רשר"ה
ב – אבן עזרא, רד"ק, ספורנו, מצודות, נר לרגלי
ג – אבן עזרא, רד"ק, המאירי, ספורנו, באר אברהם, נר לרגלי
ד – רד"ק, מלבי"ם
ה – אבן יחייא, מצודות, מהר"י יעבץ, נר לרגלי
ו – אבן עזרא, רשר"ה, נר לרגלי
ז – רש"י, אבן עזרא, מצודות, באר אברהם, רשר"ה
ח – אבן עזרא, רד"ק, מצודות, מלבי"ם, רשר"ה
ט – אבן עזרא, רד"ק, מצודות, מלבי"ם, רשר"ה
י – רד"ק, מלבי"ם, נר לרגלי
י – רד"ק, מלבי"ם, נר לרגלי

יב - רש"י, אבן עזרא, מצודות, רשר"ה

© COPYRIGHT NOTICE

All rights to this document are reserved by the author. For further information contact Isaac Kirzner at isaac@kirzner.com